

श्रीः

श्रीमते निगमान्त महादेशिकाय नमः  
श्रीमान् वेङ्कटनाथार्यः कवितार्किककेसरी।  
वेदान्ताचार्यवर्यो मे सन्निधत्तां सदा हृदि॥

आण्डाळ् अरुळिच्चैय्द  
॥ कार्क्कोडल् पूक्काळ् ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam*

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, skt and the xdvng font.

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः

॥ कार्क्कोडल् पूक्काळ् ॥

तलैवि पिरिवाट्टादु वरुन्दुदल्

‡कार्क्कोडल् पूक्काळ् ! \* कार्क्कडल् वण्णन् एन् मेल् \* उम्मै  
प्पोर्क्कोलम् शैय्दु \* पोर् विडुत्तवन् एङ्गुट्टान् \*  
आर्क्को इनि नाम् \* पूशल् इडुवदु \* अणि तुळाय्  
त्तार्क्कोडुम् नैञ्जन् तन्नै \* पडैक्क वल्लेन् अन्दो ! ॥ १ ॥

मेल् तोन्ऱि प्पूक्काळ् ! \* मेल् उलगङ्गळिन् मीदु पोय् \*  
मेल् तोन्ऱुम् शोदि \* वेद मुदल्वर् वल्लैयिल् \*  
मेल् तोन्ऱुम् आळियिन् \* वैञ्जुडर् पोल च्चुडादु \* एम्मै  
माट्टोलै प्पट्टवर् \* कूट्टु वैत्तु कौळ्ळिट्टिरे ॥ २ ॥

कोवै मणाट्टि ! \* नी उन् कौळुङ्गनि कौण्डु \* एम्मै  
आवि तौलैवियेल् \* वाय् अळगर् तम्मै अञ्जुदुम् \*  
पावियेन् तोन्ऱि \* पाम्बणैयार्क्कुम् तम् पाम्बु पोल् \*  
नावुम् इरण्डुळ वाय्त्तु \* नाणिलियेनुक्के ॥ ३ ॥

**Attention:** New letters have been introduced to facilitate reading Tamil texts in Devanaagarii. Distinction has been made between certain short and long consonants that do not exist in Devanaagarii. For e.g., नै and ने should be treated with the same distinction as that exists between नि and नी. The letters ए and ए, and औ and ओ, should be treated in the same way. The letter ळ denotes the za in Tamil. For e.g., aazvaar would be written as आळ्वार् in Devanaagarii. There is a subtle difference between र and र, however, they can be pronounced in the same way. Also note that द्र sounds almost like द्र, दि like दि, and so on. The consonant-cluster न्र is pronounced somewhere between न्र and न्र. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters द्र and न्र as त्त and त्त, respectively.

मुल्लै प्पिराट्टि ! \* नी उन् मुरुवल्गाळ् कौण्डु\* एम्मै  
 अल्लल् विळैवियेल्\* आळि नङ्गाय् ! उन् अडैक्कलम्\*  
 कौल्लै अरक्कियै मूक्करिन्दिट्टु\* कुमरनार्  
 शौल्लुम् पौय्यानाल्\* नानुम् पिरन्दमै पौय् अन्रे ॥ ४ ॥

पाडुम् कुयिल्गाळ् ! \* ईदैन पाडल्\* नल् वेङ्गड  
 नाडर् नमक्कौरु वाळ्वु तन्दाल्\* वन्दु पाडुमिन्\*  
 आडुम् करुळ् क्कौडि उडैयार्\* वन्दरुळ् शैय्दु\*  
 कूडुवर् आयिडिल्\* कूवि नुम् पाट्टुक्कळ् केट्टुमे ॥ ५ ॥

कण मा मयिल्गाळ् ! \* कण्ण पिरान् तिरु क्कोलम् पोन्ऱु\*  
 अणि मा नडम् पयिन्ऱाडुगिन्ऱीर्क्कु\* अडि वीळ्ळिन्ऱेन्\*  
 पणम् आडरवणै\* प्परुपल कालमुम् पळ्ळिळ् कौळ्\*  
 मणवाळर् नम्मै वैत्त\* परिशिदु काण्मिने ॥ ६ ॥

नडम् आडि त्तोगै विरिक्किन्ऱ\* मा मयिल्गाळ्\* उम्मै  
 नडम् आट्टुम् काण\* प्पावियेन् नान् ओर् मुदल् इलेन्\*  
 कुडम् आडु कूत्तन्\* कोविन्दन् कोमिरै शैय्दु\* एम्मै  
 उडै माडु कौण्डान्\* उङ्गळुक्किनि औन्ऱु पोदुमे ॥ ७ ॥

मळैये ! मळैये ! मण् पुरम् पूशि\* उळ्ळाय् निन्ऱु\*  
 मँळुगूट्टिनार् पोल्\* ऊट्टुनल् वेङ्गडत्तुळ् निन्ऱु\*  
 अळग प्पिरानार् तम्मै\* एन् नैञ्जत्तगप्पड-  
 त्तळुवि निन्ऱु\* एन्नै त्तरत्ति क्कौण्डु\* ऊट्टुवुम् वल्लैये ॥ ८ ॥

कडले ! कडले ! उन्नै क्कडैन्दु\* कलक्कुरुत्तु\*  
 उडलुळ् पुगुन्दु निन्ऱु\* ऊरल् अरुत्तवर्कु\* एन्नैयुम्  
 उडलुळ् पुगुन्दु निन्ऱु\* ऊरल् अरुक्किन्ऱ मायर्कु\* एन्  
 नडलैगळ् एल्लाम्\* नागणैक्के शैन्ऱुरैत्तिये ॥ ९ ॥

‡नल्ल एन् तोळि ! \* नागणै मिशै नम्बरर्\*  
 शैल्वर् पैरियर्\* शिरु मानिडवर् नाम् शैय्वदैन्\*

विल्लि पुदुवै\* विट्टुशित्तर् तङ्गळ् तेवरै\*  
वल्ल परिशु वरुविप्परेल्\* अदु काण्डुमे ॥१०॥

॥ आण्डाळ् तिरुवडिगळे शरणं ॥